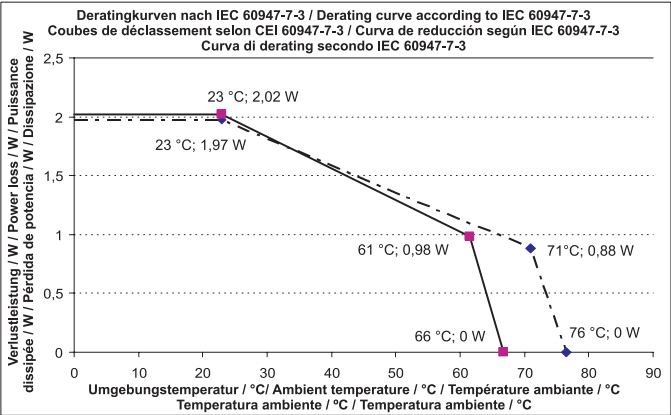
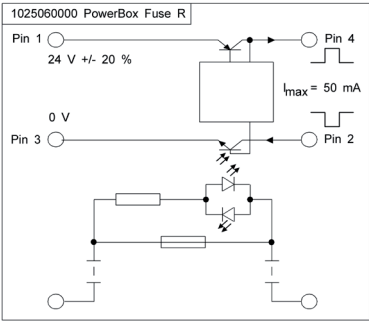
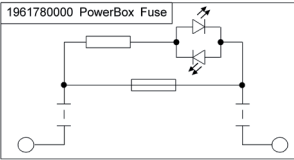
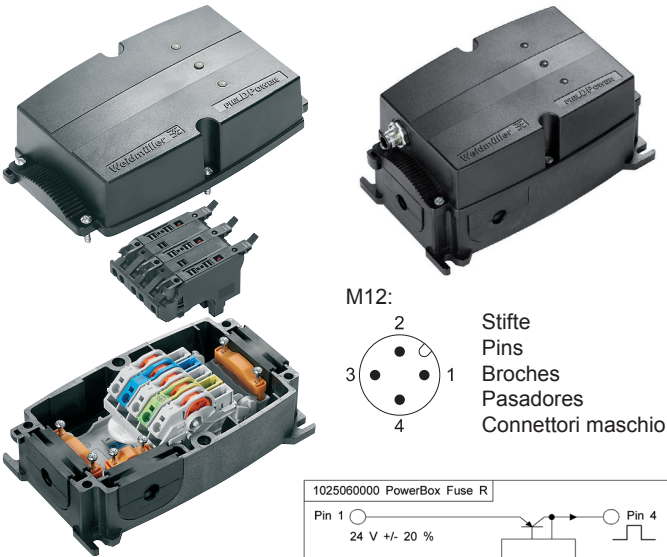




Überlast- und Kurzschluss - im Überlastbetrieb
Overload and short-circuit for overload operations
Surcharge et court-circuit en mode surcharge
Sobrecarga y cortocircuito modo de sobrecarga
Protezione contro i sovraccarichi e i cortocircuiti
funzionamento con sovraccarico

Ausschließlich Kurzschluss - im Nennbetrieb
Only short-circuit for nominal operations
Exclusivement court-circuit en mode nominal
Excluyendo cortocircuido modo nominal
Esclusivamente cortocircuito funzionamento
nominale

PowerBox Fuse
PowerBox Fuse R

1961780000
1025060000

Bemessungsdaten nach IEC 60947-7-1	
Art der Sicherung	6,3x32 mm (1/4x1 1/4")
Bemessungsstoßspannung	8 kV
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Anschluss gemäß Norm	IEC 60947-7-1
Bemessungsstrom I_N	12 A Bei Verwendung als Trennklemme. Mit Sicherung wird der Strom durch die eingesetzte Sicherung bestimmt.
Bemessungsspannung U_N	690 V Bei Verwendung als Trennklemme. Mit Sicherung wird die Spannung durch die eingesetzte Sicherung bestimmt.
Ausfallanzeige	1961780000: LED rot
Ausfallanzeige und Meldung	1025060000: LED rot + M12

Sicherungsklemmen in Anlehnung an IEC 60947-7-3	Überlast- und Kurzschlusschutz - - - - -	Ausschließlich Kurzschlusschutz —————
	Überlastbetrieb	Nennbetrieb
Max. Verlustleistung	1,6 W	2 W
Max. Verlustleistung pro Sicherung bei 23 °C Umgebungstemperatur. Bei der Auswahl von Sicherungen ist darauf zu achten, dass die oben genannte max. Verlustleistung nicht überschritten wird. Angaben hierzu sind bei den Sicherungsherstellern zu erfragen.		

ACHTUNG

Bei defekter Sicherung ist der nachfolgende Stromkreis nicht spannungsfrei.

Beispiele Examples	Verlustleistungen der Sicherungen / Power loss from fuses								
	Strom Current	1,0 A	1,6 A	2,0 A	4 A	6,3	8 A	10 A	12,5 A
SIBA, 189140 500 V, 440 V, 250 V T	1,0 x I_N	0,35 W	0,32 W	0,36 W	0,56 W	0,69 W	0,88 W	1 W	1,25 W
	1,5 x I_N	0,9 W	1,1 W	1,2 W	1,5 W	2,2 W	2,6 W	3,0 W	3,5 W
SIBA, 7006584 400 V gRL	1,0 x I_N	--	--	--	--	1,2 W	1,5 W	1,8 W	1,9 W
	1,25 x I_N	--	--	--	--	2,5 W	3,2 W	3,7 W	3,9 W

Angaben ohne Gewähr. Angaben hierzu sind bei den Sicherungsherstellern zu erfragen.
No responsibility is taken for the correctness of this information: Further details can be obtained from the fuse manufacturers.

PowerBox Fuse
PowerBox Fuse R

1961780000
1025060000

Rated data according to IEC 60947-7-1	
Type of fuse	6,3x32 mm (1/4x1 1/4")
Rated impulse voltage	8 kV
Pollution severity	3
Overvoltage category	III
Insulating material group	II
Connection according to standard	IEC 60947-7-1
Rated current I_N	12 A When used as disconnect terminal. With a fuse, the current is determined by the type of fuse in use.
Rated voltage U_N	690 V When used as disconnect terminal. With a fuse, the voltage is determined by the type of fuse in use.
Failure indicator	1961780000: LED red
Failure indicator and signal	1025060000: LED red + M12

Fuse terminal in accordance with IEC 60947-7-3	Overload and short-circuit protection - - - - -	Exclusive short-circuit protection —————
	Overload operations	Nominal operations
Max. power loss	1,6 W	2 W
Max. power loss per fuse at 23 °C ambient temperature When choosing fuses, it is important to make sure that the max. power loss (cited above) will not be exceeded.		

Caution

If the fuse is defective, the follow-up circuit remains live.

Caractéristiques assignées selon CEI 60947-7-1	
Type de protection	6,3x32 mm (1/4x1 1/4")
Tension nominale de choc	8 kV
Degré d'encrassement	3
Classe de surtension	III
Groupe d'isolant	II
Raccordement selon norme	IEC 60947-7-1
Intensité assignée I _N	12 A Si utilisé comme borne de sectionnement. Avec fusible, l'intensité est déterminée par le fusible employé
Tension assignée U _N	690 V Si utilisé comme borne de sectionnement. Avec fusible, la tension est déterminée par le fusible employé.
Témoin de panne	1961780000: LED rouge
Témoin de panne et message	1025060000: LED rouge + M12

Borne fusible adossée à la CEI 60947-7-3	Protection contre les surcharges et les court-circuits - . - . - . - .	Protection unique-ment contre les court-circuits —————
	Fonctionnement surcharge	Fonctionnement nominal
Perte de puissance max.	1,6 W	2 W
Puissance dissipée max. par fusible à température ambiante de 23 °C Lors de la sélection des fusibles, veiller à ce que la puissance dissipée max. indiquée ci-dessus ne soit pas dépassée. Demander les caractéristiques auprès des fabricants de fusibles.		

Attention

⚡

En cas de fusible défectueux, le circuit électrique suivant n'est pas hors tension.

Exemples Ejemplos Esempi	Puissances dissipées des fusibles Disipaciones de los fusibles. Dissipazione dei fusibili								
	Intensité Corriente Corrente	1,0 A	1,6 A	2,0 A	4 A	6,3	8 A	10 A	12,5 A
SIBA, 189140 500 V, 440 V, 250 V T	1,0 x I _N	0,35 W	0,32 W	0,36 W	0,56 W	0,69 W	0,88 W	1 W	1,25 W
	1,5 x I _N	0,9 W	1,1 W	1,2 W	1,5 W	2,2 W	2,6 W	3,0 W	3,5 W
SIBA, 7006584 400 V gRL	1,0 x I _N	--	--	--	--	1,2 W	1,5 W	1,8 W	1,9 W
	1,25 x I _N	--	--	--	--	2,5 W	3,2 W	3,7 W	3,9 W

Datos de medición según IEC 60947-7-1	
Tipo de fusible	6,3x32 mm (1/4x1 1/4")
Tensión transitoria de medición	8 kV
Nivel de suciedad	3
Categoría de sobretensión	III
Grupo de material aislante	II
Conexión según la norma	IEC 60947-7-1
Corriente de medición I _N	12 A Si se utiliza como borne de seccionamiento. Mediante el fusible la corriente se determina por el fusible utilizado.
Tensión de medición U _N	690 V Si se utiliza como borne de seccionamiento. Mediante el fusible se determina la tensión por el fusible utilizado
Indicación de avería	1961780000: LED rojo
Indicación de avería y mensaje	1025060000: LED rojo + M12

Borne de seguridad según IEC 60947-7-3	Protección frente a sobrecarga y cortocircuito - . - . - . - .	Excluye protección frente a cortocircuito —————
	Modo de sobrecarga	Modo nominal
Máx. potencia de disipación	1,6 W	2 W
Disipación máxima por fusible a 23 °C temperatura ambiente. Al elegir el fusible debe tenerse en cuenta que la disipación arriba mencionada no debe superarse. Consulte al fabricante del fusible para obtener más información al respecto.		

Atención

⚡

Si el fusible está defectuoso el siguiente circuito de corriente no está libre de tensión.

Dati di dimensionamento secondo IEC 60947-7-1	
Tipo di protezione	6,3x32 mm (1/4x1 1/4")
Tensione impulsiva di taratura	8 kV
Grado di impurità	3
Categoria di sovratensione	III
Gruppo isolante	II
Collegamento a norma	IEC 60947-7-1
Corrente di dimensionamento I _N	12 A In caso di utilizzo come morsetto separatore. Con il fusibile, la corrente viene determinata in funzione del fusibile impiegato.
Tensione di taratura U _N	690 V In caso di utilizzo come morsetto separatore. Con il fusibile, la tensione viene determinata in funzione del fusibile impiegato.
Indicatore di guasto	1961780000: LED rosso
Indicatore di guasto e messaggio	1025060000: LED rosso + M12

Portafusibili conforme a IEC 60947-7-3	Protezione contro i sovraccarichi e i cortocircuiti - . - . - . - .	Esclusivamente protezione contro i cortocircuiti —————
	Funzionamento con sovraccarico	Funzionamento nominale
Dissipazione max.	1,6 W	2 W
Dissipazione max. per fusibile con una temperatura ambiente di 23 °C Se si selezionano fusibili, assicurarsi di non superare la dissipazione massima sopra specificata. Per maggiori informazioni, fare riferimento ai produttori dei fusibili.		

Attenzione

⚡

Se il fusibile è guasto, il circuito a valle non è privo di tensione.

Indications non garanties. Demander les caractéristiques auprès des fabricants de fusibles.

No se garantiza la corrección de las indicaciones. Consulte al fabricante del fusible para obtener más información al respecto.

Dati non garantiti. Per maggiori informazioni, fare riferimento ai produttori dei fusibili.